

APRIL 12, 2026 | 12 DE ABRIL, 2026

Christ the Good Shepherd
Cristo el Buen Pastor
Catholic Church / Iglesia Católica



PARISH OFFICE/OFICINA PARROQUIAL

17900 Jonathan St • Adelanto, CA 92301

(760)246-7083

Fax: (760)246-4603

MAILING ADDRESS/DIRECCIÓN DE ENVÍO

P.O. Box 577 • Adelanto, CA 92301

Website: cgshepherd-adelanto.org

Email: christthegoodshepherd@sbdiocese.org

Christthegoodshepherd17@gmail.com

Facebook: Christ The Good Shepherd-Adelanto

STAFF:

Administrator **Very Rev. Canice Nwizu, V.F.**

(760) 991-5810

cnwizu@sbdiocese.org

Fax: (760) 991-9820

kenpatmore2@gmail.com

Secretary **Xochitl Hernandez Rivera**

(760) 919-2220

xhernandez@sbdiocese.org

DRE **Bartola Del Villar**

(760) 919-2233

bdelvillar@sbdiocese.org

Deacon.....**Deacon Gabriel Rico**

(760)991-5790 grico@sbdiocese.org

Deacon.....**Deacon Roberto Diaz Hernandez**

(760)991-5790.....rdiazhernandez@sbdiocese.org

Maintenance.....**Deacon Gustavo Morales**

(760) 991-5790

gmorales@sbdiocese.org

Housekeeping.....**Xochilt Chamorro**

(760)991-5790

xchamorro@sbdiocese.org

MASS SCHEDULE/HORARIO DE MISA

Monday/Lunes	11:00am	Bilingual/Bilingüe
Tuesday/Martes	11:00am	Bilingual/Bilingüe
Wednesday/Miércoles	11:00am	Bilingual/Bilingüe
Thursday/Jueves	5:00pm	Bilingual/Bilingüe
Friday/Viernes	5:00pm	Bilingual/Bilingüe
Saturday/Sábado	4:30pm	English (Helendale)

26540 Vista Rd, Helendale, CA 92342

	6:30pm	Spanish/Español
Sunday/Domingo	8:30am	English/Ingles
	10:30am	Spanish/Español
	12:30pm	Spanish/Español
**4th Sunday Only/ Solo el Cuarto Domingo	3:00pm	African Mass/ Misa Africana

OFFICE HOURS/HORARIO DE OFICINA:

Sunday/Domingo	10:00am-2:00pm
Monday/Lunes	8:00am-4:00pm
Tuesday/Martes	8:00am-2:00pm
Wednesday/Miércoles	8:00am-2:00pm
Thursday/Jueves	8:00am-3:00pm

CONFESSIONS/CONFESIONES

Monday thru Wednesday/Lunes a Miércoles

12:00pm-2:00pm (appointments/cita)

Third Friday/Tercer Viernes

5:30-7:00pm(No appointment/sin cita)

**FIRST SATURDAY DEVOTION/
DEVOCIÓN DEL PRIMER SÁBADO**

First Saturday of the Month/Primer Sábado del Mes - 9am

**ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT/
ADORACIÓN DEL BENDITO SACRAMENTO**

Monday—Thursday 8:00am-2:00pm

Lunes—Jueves 8:00am-2:00pm

SUNDAY OF DIVINE MERCY/DOMINGO DE DIVINA MISERICORDIA

PASTOR'S DESK

My beloved friends today is the second Sunday of Easter and it is called the Divine Mercy Sunday. We are familiar with the expression, seeing is believing'. When it comes to Jesus, seeing was not always believing. Many of his contemporaries saw him and did not believe in him. However, there were some who saw Jesus and believed in him. They formed the core group of disciples around Jesus. Their faith in Jesus was severely shaken by his passion and death. It was Jesus' resurrection and his appearances to them that renewed their faith and their desire to share in his mission to the world.

This is what we find happening in today's gospel reading. Mary Magdalene had gone to the disciples with the good news of Easter declaring, 'I have seen the Lord'. However, her witness to the Lord's resurrection didn't have any impact on the disciples. In today's gospel reading the disciples are huddled together in a locked room out of fear. They were trying to lock out those who had been responsible for Jesus' death. Yet, they were unable to lock out Jesus. He was now alive with a new kind of life over which locked doors had no power. The risen Lord didn't need to knock on the door and wait to be admitted. He simply stood among them, saying to them, 'Peace be with you'. We can all try to lock other people out of our lives, for a whole variety of reasons. We can even attempt to lock the Lord out of our lives. Today's gospel reading suggests that we cannot really lock him out of our lives. He is always standing before us, whether we invite him or not.

He comes to us as he came to those first disciples with the greeting, 'Peace be with you'. They had failed the Lord, deserting him when he most needed them, but he wanted them to know that he was at peace with them and they could be at peace with him. He stood among them to reconcile them to himself. When he showed them his hands and his side, he was showing them his wounds that spoke of the strength of his love for them, wounds through which the light of God's love was now shining upon them. The Lord who stands among us does so to show us the strength of his love for us. He stands before us to grant pardon for our failings and to draw us into a closer relationship with himself. All he asks is that we open ourselves to his presence. It is said of the disciples that when they recognized the Lord, they were filled with joy. The Lord comes to us to fill us with a share in his own joy. It is a joy that comes from knowing that we are unconditionally loved and that nothing in our lives need to separate us from the Lord's love.

That moment in the room where the risen Lord appeared was a truly graced moment for the disciples. The Lord gifted them with his love, without asking them to earn it or deserve it. That is how the Lord relates to us all. The Lord went on to breathe the Holy Spirit upon them, which was the Spirit of God's love. Saint Paul in his letter to the Romans says that God's love has been poured into our hearts through the Holy Spirit. The risen Lord stands before us too to fill us afresh with the gift of the Holy Spirit, the Spirit of God's reconciling love. The Lord who graced those first disciples in a wonderful way was empowering them to go out of their closed room and bring his love they had just received to others. They were to be ambassadors of God's merciful love, conveying God's forgiveness to all. The risen Lord who stands among us and graces us so abundantly does so with a view to our going out to others too and bringing them the love that we have received from the Lord. We are sent as messengers of the Lord's reconciling and renewing love. The Lord's mission in the world didn't end with his crucifixion. It was only beginning. As risen Lord he wants to continue his mission of bringing God's love to a world that is so often broken and wounded, through each one of us.

Just as the disciples were unmoved when Mary Magdalene said to them, 'I have seen the Lord', Thomas was unmoved when this group of disciples went to him and said, 'We have seen the Lord'. He wanted to see the risen Lord for himself, and more than that, to feel his wounds. The Lord granted his request. Without any word of rebuke to him, he showed Thomas the wounds that spoke of his love, and called on Thomas, 'Doubt no longer but believe'. In response Thomas made one of the most striking professions of faith in all of the gospels, 'My Lord and my God'. The Lord accommodated himself to Thomas, and he does the same for us all. He meets us where we are and then he calls us beyond where we are. The Lord is always calling on us to journey into a fuller and richer faith, into an ever-deeper relationship with himself. If we are faithful to that journey, we will be included in the Lord's beatitude at the end of the gospel reading, 'Blessed are those who have not seen and yet believe'. Peace be with you.

***God Bless,
Fr. Canice***

ESCRITORIO DEL PASTOR

Mis amados amigos, hoy es el segundo domingo de Pascua y se denomina el Domingo de la Divina Misericordia. Estamos familiarizados con la expresión: "ver es creer". Cuando se trata de Jesús, ver no siempre significó creer. Muchos de sus contemporáneos lo vieron y no creyeron en él. Sin embargo, hubo algunos que vieron a Jesús y creyeron en él. Ellos conformaron el núcleo de discípulos en torno a Jesús. Su fe en Jesús se vio severamente sacudida por su pasión y muerte. Fue la resurrección de Jesús, y sus apariciones ante ellos, lo que renovó su fe y su deseo de participar en su misión en el mundo.

Esto es lo que vemos suceder en la lectura del Evangelio de hoy. María Magdalena había acudido a los discípulos con la buena noticia de la Pascua, declarando: "He visto al Señor". Sin embargo, su testimonio sobre la resurrección del Señor no tuvo ningún impacto en los discípulos. En la lectura del Evangelio de hoy, los discípulos se encuentran reunidos, acurrucados en una habitación cerrada con llave, movidos por el miedo. Intentaban mantener fuera a aquellos que habían sido responsables de la muerte de Jesús. Sin embargo, no lograron mantener fuera a Jesús. Él estaba ahora vivo, poseedor de un nuevo tipo de vida sobre la cual las puertas cerradas no tenían ningún poder. El Señor resucitado no necesitó llamar a la puerta ni esperar a que le permitieran entrar; simplemente se situó en medio de ellos, diciéndoles: "La paz esté con ustedes". Todos nosotros podemos intentar mantener a otras personas fuera de nuestras vidas, por una gran variedad de razones. Incluso podemos intentar mantener al Señor fuera de nuestras vidas. La lectura del Evangelio de hoy nos sugiere que, en realidad, no podemos mantenerlo fuera de nuestras vidas. Él está siempre presente ante nosotros, lo invitemos o no.

Él viene a nosotros tal como vino a aquellos primeros discípulos, con el saludo: "La paz esté con ustedes". Ellos le habían fallado al Señor, abandonándolo cuando más los necesitaba; sin embargo, Él quería que supieran que estaba en paz con ellos y que ellos podían estar en paz con Él. Se puso de pie en medio de ellos para reconciliarlos consigo mismo. Al mostrarles sus manos y su costado, les mostraba sus heridas, las cuales hablaban de la fuerza de su amor por ellos; heridas a través de las cuales la luz del amor de Dios resplandecía ahora sobre ellos. El Señor, que se hace presente en medio de nosotros, lo hace para mostrarnos la fuerza de su amor por nosotros. Él se sitúa ante nosotros para concedernos el perdón de nuestras faltas y para atraernos hacia una relación más íntima consigo mismo. Todo lo que nos pide es que nos abramos a su presencia. Se dice de los discípulos que, al reconocer al Señor, se llenaron de gozo. El Señor viene a nosotros para hacernos partícipes de su propio gozo. Es un gozo que brota de saber que somos amados incondicionalmente y que nada en nuestras vidas tiene por qué separarnos del amor del Señor.

Aquel momento en la habitación donde apareció el Señor resucitado fue un instante verdaderamente lleno de gracia para los discípulos. El Señor les regaló su amor, sin pedirles que lo ganaran o lo merecieran. Así es como el Señor se relaciona con todos nosotros. El Señor procedió a soplar el Espíritu Santo sobre ellos, el cual era el Espíritu del amor de Dios. San Pablo, en su carta a los Romanos, dice que el amor de Dios ha sido derramado en nuestros corazones por medio del Espíritu Santo. El Señor resucitado se presenta también ante nosotros para llenarnos de nuevo con el don del Espíritu Santo, el Espíritu del amor reconciliador de Dios. El Señor, que colmó de gracia a aquellos primeros discípulos de una manera maravillosa, los estaba capacitando para salir de su habitación cerrada y llevar a otros el amor que acababan de recibir. Debían ser embajadores del amor misericordioso de Dios, transmitiendo el perdón de Dios a todos. El Señor resucitado, que permanece entre nosotros y nos colma de gracia tan abundantemente, lo hace con la intención de que también nosotros salgamos al encuentro de los demás y les llevemos el amor que hemos recibido del Señor. Somos enviados como mensajeros del amor reconciliador y renovador del Señor. La misión del Señor en el mundo no terminó con su crucifixión; apenas comenzaba. Como Señor resucitado, Él desea continuar su misión de llevar el amor de Dios a un mundo que tan a menudo se encuentra roto y herido, a través de cada uno de nosotros.

Así como los discípulos permanecieron impasibles cuando María Magdalena les dijo: "He visto al Señor", del mismo modo Tomás permaneció impasible cuando este grupo de discípulos acudió a él y le dijo: "Hemos visto al Señor". Él quería ver al Señor resucitado por sí mismo y, más aún, palpar sus heridas. El Señor concedió su petición. Sin dirigirle palabra alguna de reproche, mostró a Tomás las heridas que hablaban de su amor y lo exhortó: "No seas incrédulo, sino creyente". En respuesta, Tomás hizo una de las profesiones de fe más impactantes de todos los Evangelios: "¡Señor mío y Dios mío!". El Señor se adaptó a Tomás, y hace lo mismo con todos nosotros. Él nos sale al encuentro allí donde nos encontramos y, desde allí, nos llama a ir más allá de donde estamos. El Señor nos llama siempre a emprender un camino hacia una fe más plena y fecunda, hacia una relación cada vez más profunda con Él mismo. Si somos fieles a ese camino, nos veremos incluidos en la bienaventuranza del Señor que cierra la lectura del Evangelio: "Dichosos los que no han visto y han creído". La paz sea con ustedes.

***Que Dios los bendiga,
Padre Canice***



TODAY'S READINGS

First Reading – Acts 2:42-47;
Ps 118:2-4, 13-15, 22-24;
Second Reading – 1 Pt 1:3-9;
Gospel – Jn 20:19-31

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Acts 4:23-31; Ps 2:1-9;
Jn 3:1-8
Tuesday: Acts 4:32-37; Ps 93:1-2, 5;
Jn 3:7b-15
Wednesday: Acts 5:17-26; Ps 34:2-9;
Jn 3:16-21
Thursday: Acts 5:27-33; Ps 34:2, 9, 17-20;
Jn 3:31-36
Friday: Acts 5:34-42; Ps 27:1, 4, 13-14;
Jn 6:1-15
Saturday: Acts 6:1-7; Ps 33:1-2, 4-5, 18-19;
Jn 6:16-21
Sunday: Acts 2:14, 22-33;
Ps 16:1-2, 5, 7-11;
1 Pt 1:17-21;
Lk 24:13-35



LECTURAS DE HOY

Primera Lect. – Hch 2:42-47;
Sal 117:2-4,13-15, 22-24;
Segunda Lect. – 1 Pe 1:3-9;
Evangelio – Jn 20:19-31

READINGS FOR THE WEEK

Lunes: Hch 4:23-31; Sal 2:1-9;
Jn 3:1-8;
Martes: Hch 4:32-37; Sal 92:1-2, 5;
Jn 3:7b-15
Miércoles: Hch 5:17-26; Sal 33:2-9;
Jn 3:16-21
Jueves: Hch 5:27-33; Sal 33:2, 9, 17-20;
Jn 3:31-36
Viernes: Hch 5:34-42; Sal 26:1, 4, 13-14;
Jn 6:1-15;
Sábado: Hch 6:1-7; Sal 32:1-2, 4-5, 18-19;
Jn 6:16-21
Domingo: Hch 2:14, 22-23;
Sal 15:1-2, 5, 7-11;
1 Pe 1:17-21;
Lc 24:13-35



Let's Pray for the sick members of our Parish, their families and caregivers.

Vamos a Rezar por los miembros de nuestra Parroquia que están enfermos, sus familias y los que les cuidan.

Coriena Mohseni Vilchez	Liliana Guadalupe Careres	Consuelo Morales	Julie DeMarco
Elisa Ramirez	Gerardo Cruz	Enrique Barrios	Francisco Barrios
Lucy Cadenas	Denise Roucky	Jessica Sablan	Marlene Toves
Virginia Mader	Maria Perez	Lon Kezeor	Jan Kezeor
Lauren Livings	Ezekiel Livings	Jaime Ocegüera Saldana	James Sirmans
Jacky Soto	Maria Casanta	Cathy Collette	Edith Franco
Fernando Carrillo	Baltazor Huaita	Ana B. Lopez	Joseph Fierro
Rebecca Sinclair	Sheryl Acosta	Bunny Bennett	Armida Jaramillo
Hermína Sorill	Evan Adrian Gonzalez Estuban	Marina Padilla	Joseph Dmello
Christina Aviles	Russell Harrison	Nadine Harrison	Vince Olaque
Catalina Perez	Graciela Rodriguez	Francisco Carrillo	Guadalupe Velasco
Theodora Maldonado	Stephen Williams	Ramon Jimenez	Enriqueta Mercado
Lucia Herrera	Joe De Mello	Christopher Caron	Kyle Anderson
Ezekiel Armando Gonzalez	Elva Marissa Garcia Lopez	Esperanza Robles Navarro	Maria Lia Franco
Pedro Granados, Jr.	Sofia Granados	Serafin Montero	Martha Saldaña
Maria de la Luz Velásquez	Madisyn Fitzgerald	Kevin Fitzgerald	Antonio Soliz
Berniece Clothier	Yvette Tanner	Rose Vogel	Maria Duarte
Ruben Rivera	Fernando Carrillo	Alejandra Carrillo	Ray C. Hernandez
Raul Romo	Sara Torres	Isabella Cabello	Lorena Merrera
Maria M. Horta	Lilia Garcia	Eva Garrido	Roque Morán
Luciano Julian Rodriguez	Francisco Javier Castro	Maria M. De Torres	Davy Canales
Deacon Santos Aguilera	Evangelina Aguilera	Donna Renzi	Lourdes Moran
Maria Adela Raymundo	Martha Granados	Maria Del Carmen Villanueva	Patrick Ochsner
Paul Steffen	Joe Valdesino	Manuel Gaeta Jr.	Jesus Cerda

Church Ministries – Ministerios de la Iglesia

ALTAR SERVERS/MONOGUILLOS:	CLAUDIA SOLIS (SPAN) (ENG)	(626)200-7704 () -
AUDIO/VISUAL (POWERPOINTS):	XOCHITL HERNANDEZ RIVERA	(760)919-2212
ARTS & ENVIRONMENT: **	ALMA LARA	(760)246-7083
BAPTISMAL TEAM:	FERNANDO VAZQUEZ	(760)246-7083
BEREAVEMENT/DUELO:	PARISH OFFICE	(760)246-7083
BIBLE STUDY GROUP:	KAREN HOFFMAN (HEL)	(760)952-2128
BINGO:	LUCIA PEREZ	(760)220-7917
BLUE ARMY:	JUDITH DMELLO	(760)246-6891
BUILDING MAINTENANCE:	DEACON GUSTAVO MORALES	(760)991-5788
CHILDREN'S LITURGY:	KIM SANCHEZ (8:30)	(760)246-7083
CHOIR/CORO:	XOCHITL HERNANDEZ RIVERA	(760)919-2212
DIRECTOR OF RELIGIOUS EDUCATION:	BARTOLA DEL VILLAR	(760)919-2233
DDF COORDINATOR:	(ENG) (SPAN)	() - () -
EUCCHARISTIC MINISTERS:	ALEJANDRO RAMIREZ (8:30)	() -
	ERICKA RIOS (10:30)	(760)475 8231
	ERICKA RIOS (12:30)	(760)475-8231
	CONSUELO NEVAREZ (6:30)	(760)927-1595
FIESTA COMMITTEE:	XOCHILT CHAMORRO	(760)991-5790
FINANCE COUNCIL:	MARIA OCHSNER	(760)792-1350
FIREWORKS:		() -
FOOD SALES:	XOCHITL HERNANDEZ RIVERA	(760)919-2212
GUADALUPANOS:	LILIA VAZQUEZ	() -
KNIGHTS OF COLUMBUS:	CARLOS JUAREZ	() -
LECTORS:	MILAGROS VELASCO (ENG)	(760)246-7083
	GUY FREGAULT (SPAN)	(323)641-7853
LITURGICAL GROUP:		() -
MARRIAGE PREPARATION:	SALVADOR MONROY (SPAN)	(760)686-8652
	IMELDA MONROY (SPAN)	(760)442-5071
MEMORIAL GARDEN:	JUAN CRUZ	(760)403-1738
MINISTRY COUNCIL:		() -
MONEY COUNTER COOR:	PATRICK HOFFMANN	(760)246-7083
PANTRY:	MARIA TERESA ZAVALA	(626)723-5866
	SUSANNA RESENDIZ	(760)628-9270
PARISH COUNCIL:		() -
PARISH OFFICE HELP:	XOCHITL HERNANDEZ RIVERA	(760)919-2212
PRAYER GROUP/GRUPO ORACION:	ROSA OLIVA	(760)261-1030
QUINCEAÑERA:	NORA JUAREZ	(760)246-7083
SAFE ENVIRONMENT:	FERNANDO SANCHEZ (ENG)	(760)246-3221
	CARLOS JUAREZ (SPAN)	(760)246-7083
SPANISH LEADERSHIP:	DEACON GABRIEL RICO	(760)991-5790
USHERS:	PAUL SANTOS (8:30)	(442)340-4507
	ALFONSO SANTILLAN (10:30)	(760)523-6177
	PORFIRIA VALLE (12:30)	(760)987-9830
	(6:30)	() -
YARD SALES:	MARIA TERESA FRANCO	(404)599-5452
	LIZ MENDOZA	(909)471-9793
YOUTH MINISTRY:		() -

BAPTISMS/BAUTISMOS

-Parents please call the Parish office for more information regarding Baptisms for children 6 years old and younger. A county birth certificate is required. English baptism class is on the **2nd** Tuesday of each month from **7-10pm**.
-Los Padres de familia necesitan llamar a la oficina Parroquial para más información de Bautismos de niños pequeños hasta 6 años de edad. Es necesario traer el acta de nacimiento del condado. Clases de Bautismos **primer** Martes de cada mes de **7-10pm**.

BEREAVEMENT/DUELOS

-The days before the loss of a loved one are as difficult as the days after. Feeling overwhelmed and confused is common. Call the 'Bereavement Ministry' to help ease the burden of planning a Catholic Funeral for your loved one.
-Los días antes de la pérdida de un ser queridos son tan difíciles como los días después. Es común sentirse abrumado y confundido. Llame al Ministerio de duelo para ayudar a aliviar la planificación de un Funeral católico para su ser queridos.

VOLUNTEERS/VOLUNTARIOS

-We are in constant need of help around the Church. Come stop by the Office to see how you can help.
-Estamos en constante necesidad de ayuda en la Iglesia. Venga a pasar por la oficina para ver cómo puede ayudar.

MARRIAGES/MATRIMONIOS

-Please call the Parish office 1 year to **6 months** prior to the wedding date.
-Por favor llame a la oficina Parroquial de **6 meses** a un año antes de la fecha de la boda. Gracias.
-***ANNULMENTS**,* please call the Parish office.
-***LA ANULACIÓN**,* por favor llame a la oficina Parroquial.

Visitors to the Church are welcomed. Please come to the Parish Office.

NEW TO THE PARISH/ NUEVO EN LA PARROQUIA

(Deposit in Collection Basket or at Church Office/Deposite en la canasta de colección o en la oficina de la Iglesia)

Name/Nombre: _____ Phone/ Teléfono: (____) _____ - _____
 Address/Domicilio: _____ Zip Code/Zonal Postal _____
 Special Need: _____ Ministry Interests/Interés ministerial: _____
 Email Address/Dirección de correo electrónico: _____ Language/Idioma: _____

Weekly Parish Events/ Eventos de la Parroquia

SUNDAY, APRIL 12/DOM., 12 DE ABRIL

OFFICE OPEN/OFICINA ABIERTA 10am-2pm

English Mass/Misa en Ingles 8:30am
Spanish Mass/ Misa en Español 10:30am
Rosary/Rosario 11:30am (Chapel/Capilla)
Spanish Mass/ Misa en Español 12:30pm
OCIA 8:30am-12pm
Adult English Formation 8:30am-12pm (#C)
Pantry Food Sale/Despensa Venta de Comida

MONDAY, APRIL 13/LUNES, 13 DE ABRIL

OFFICE OPEN/OFICINA ABIERTA 8am-4pm

Bilingual Mass/Misa Bilingüe 11am (Chapel/Capilla)
Grupo Oración 6-9pm (#AB)

TUESDAY, APRIL 14/MART., 14 DE ABRIL

OFFICE OPEN/OFICINA ABIERTA 8am-2pm

Bilingual Mass/Misa Bilingüe 11am (Chapel/Capilla)
Religious Education English 5:30-7:30pm (#A-D & Hall)
English Baptism Class/Platica de Baptismos en Ingles 7pm

WEDNESDAY, APRIL 15/MIER., 15 DE ABRIL

OFFICE OPEN/OFICINA ABIERTA 8am-2pm

Bilingual Mass/Misa Bilingüe 11am (Chapel/Capilla)
NO Religious Education Spanish 5:30-7:30pm (#A-D & Hall)
NO Religious Education English 5:30-7:30pm (#A-D & Hall)

THURSDAY, APRIL 16/JUE., 16 DE ABRIL

OFFICE OPEN/OFICINA ABIERTA 8am-3pm

Bilingual Communion Service/Servicio Bilingüe 5pm (Chapel/Capilla)
Confirmation I&II 5:30pm-7:30pm (Hall)

FRIDAY, APRIL 17/VIER., 17 DE ABRIL

OFFICE CLOSED/OFICINA CERRADO

Bingo 12pm-5pm (Hall)
Bilingual Mass/Misa Bilingüe 5pm (Chapel/Capilla)

SATURDAY, APRIL 18/SÁB., 18 DE ABRIL

Kids/Parents/Godparents Spanish Retreat/
Retiro de Ninos/Padres y Padrinos en Espanol 9am-1:30pm
English Mass/Misa en Ingles (Helendale) 4:30pm
Spanish Mass/ Misa en Español 6:30pm

SUNDAY, APRIL 19/DOM., 19 DE ABRIL

OFFICE OPEN/OFICINA ABIERTA 10am-2pm

English Mass/Misa en Ingles 8:30am
Spanish Mass/ Misa en Español 10:30am
Spanish Mass/ Misa en Español 12:30pm
OCIA 8:30am-12pm
Adult English Formation 8:30am-12pm (#C)
Nocturnal Adoration Food Sale/Venta de Comida

MASS INTENTIONS/INTENCIONES DE LA MISA

Saturday, April 11/Sáb., 11 de Abril,

4:30pm Jean Certo †
Leticia Hernandez (Birthday)
6:30pm Ramiro Moreno †
Guadalupe Lopez †

Sunday, April 12/Dom., 12 de Abril,

8:30am Jose Sablan †
Sonia Hernandez (Birthday)
10:30am Esperanza Rosales †
Santos Reyes †
12:30pm Carmen Villanueva (Salud)
Esperanza López Maldonado †

Monday, April 13/Lunes, 13 de Abril,

11:00am No Intentions/No Intenciones

Tuesday, April 14/Martes, 14 de Abril,

11:00am No Intentions/No Intenciones

Wednesday, April 15/Mier., 15 de Abril,

11:00am Anita Rodriguez †
Emily Sandoval (Intenciones Especiales)

Thursday, April 16/Jue., 16 de Abril,

5:00pm Communion Service/Servicio Comunión

Friday, April 17/Vier., 17 de Abril,

5:00pm No Intentions/No Intenciones

Saturday, April 18/Sáb., 18 de Abril,

4:30pm Joseph Lee †
John Lee †
6:30pm Animas Del Purgatorio (Intenciones Especiales)
José Hernández-Olea (Intenciones Especiales)

Sunday, April 19/Dom., 19 de Abril,

8:30am Lloyd Jacobson †
Ricky Del Villar (Birthday)
10:30am José Luis Alonso †
María Carmen Méndez †
12:30pm Ramón Hernández †

***Mass Intentions* †**

If you have scheduled an Intention for a Mass and you are present that day and time, please present yourselves to the Ushers.

***Intenciones de la Misa* †**

Si está presente para la intención programada, por favor acérquese con los Ujieres.



**SUNDAY OFFERINGS 4/5/2026
Grand Total of Masses \$ 4,902.74**

Protecting God's Children

The Diocesan Policy assures that all Parishes provide specific training in the prevention, recognition and reporting of child abuse.

REQUIRED: All **volunteers** and **ministers** who have even an occasional interaction with children which includes: **Lectors, Eucharistic Ministers, Bingo, Choirs, Pantry, Ushers and all other volunteers.**

RECOMMENDED: All parents and adults who have children who participate in activities and programs under the auspices of our parish.

REQUIREMENTS: Safe Environment certified, volunteer application and most importantly, having **fingerprinted** clearance. If these **three** requirements are not met, unfortunately we will not be able to have you volunteer for this parish until **they are completed.**



CHILD ABUSE

To report the sexual abuse of a child by any person, call the toll free Sexual Misconduct Hotline at 1-888-206-9090. This call is anonymous.

ABUSO DE UN MENOR

Para reportar el abuso sexual de un menor por parte de cualquiera persona, llame a la Línea Directa de Conducta Sexual Inapropiada al 1-888-206-9090. Este llamada esta anónimo.

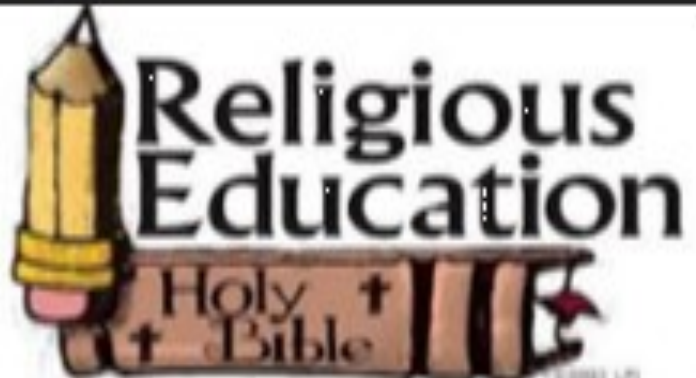
Protegiendo a los Niños de Dios

La política de Diocesana asegura que todas las parroquias proporcionan específica capacitación en la prevención, reconocimiento y reporte de abuso de niños y jóvenes.

Necesarias: Todos los **voluntarios** y los **ministros** que tienen incluso una interacción ocasional con niños que incluye: **lectores, ministros Eucarísticos, Bingo, coros, Despensa, ujieres y todos los demás voluntarios.**

Recomendado: Todos los padres y adultos que tienen niños que participan en actividades y programas bajo los auspicios de nuestra parroquia.

REQUISITOS: Certificado de Ambiente Seguro, solicitud de voluntariado y lo más importante, para tomar las **huellas**. Si no se cumplen estos **tres** requisitos, desafortunadamente no podremos ofrecerle como voluntario para esta parroquia hasta que **se hayan completado.**



Our Spanish First Communion kids/ Parents/Godparents retreat will be on Saturday, April 18 from 9am-1:30pm. Check in starts at 8:30am.

Nosotros retiro en Espanol para los ninos/Padres y Padrinos de Primero Comunion sera el sábado 18 de Abril de 9am-1:30pm. Las registraciones comenzaran a las 8:30am.



25TH ANNUAL
BISHOP'S DINNER
Amar Es Entregarse

SATURDAY MAY 23, 2026

4:30PM REGISTRATION | 6:00PM DINNER | 9:00PM DANCE

BLACK TIE
JW MARRIOTT DESERT SPRINGS RESORT & SPA

ALL PROCEEDS DIRECTLY BENEFIT
SEMINARIAN EDUCATION FOR OUR DIOCESAN SEMINARIANS



History of Christ the Good Shepherd

Fr. Carmine Porro, pastor of Oro Grande's St. Cecilia, received permission from Bishop Charles F. Buddy in May 1960 to build a Mission Church in Adelanto. Mr. and Mrs. Nick Notterman, who had assisted other High desert parishes financially, came to the rescue. They donated two acres of land between the elementary school and Highway 395 and another 40 acres in the area, which were sold to pay the entire cost of constructing the proposed church.

By late 1962, Fr. Robert J. Erickson arranged for the Bishop to dedicate Adelanto's Christ the Good Shepherd Mission in May 1963, and moved to Adelanto, becoming the full-time pastor of the newly elevated parish.

In the late 1960s, the construction of 750 units of family housing on George Air Force Base drew people away, and the number of Catholic families decreased by more than half. However, by 1969 Mrs. Notterman had established a trust fund that made possible the construction of a multi-purpose building with, a kitchen, an office and three classrooms for religious education.

For several years following, the parish had difficulty meeting expenses. The annual deficit continued to rise until a weekly social (bingo) providently flourished and finally generated sufficient funds to keep the parish viable.

By the mid-1970s, population in Adelanto took an upturn so that, after a quarter century of hard times, the Christ the Good Shepherd once again began to flourish.

Historia de Cristo Buen Pastor

Padre Carmine Porro, párroco de St. Cecilia de Oro Grande, recibió permiso del Obispo Charles F. Buddy en mayo de 1960 para construir una iglesia misionera en Adelanto. El Sr. y la Sra. Nick Notterman, que habían ayudado económicamente a otras parroquias del desierto alto, acudieron al rescate. Donaron dos acres de tierra entre la escuela primaria y la autopista 395 y otros 40 acres en el área, que se vendieron para pagar el costo total de construcción de la iglesia propuesta.

A fines de 1962, el P. Robert J. Erickson hizo arreglos para que el Obispo dedicara la Misión Cristo el Buen Pastor de Adelanto en mayo de 1963 y se mudó a Adelanto, convirtiéndose en el párroco de tiempo completo de la parroquia recién elevada.

A fines de la década de 1960, la construcción de 750 unidades de vivienda familiar en la Base de la Fuerza Aérea George atrajo a la gente y el número de familias católicas se redujo en más de la mitad. Sin embargo, para 1969 la Sra. Notterman había establecido un fondo fiduciario que hizo posible la construcción de un edificio de usos múltiples con una cocina, una oficina y tres aulas para educación religiosa.

Durante varios años, la parroquia tuvo dificultades para cubrir los gastos. El déficit anual siguió aumentando hasta que un evento social semanal (bingo) floreció providencialmente y finalmente generó suficientes fondos para mantener la parroquia viable.

A mediados de la década de 1970, la población de Adelanto dio un repunte, de modo que, después de un cuarto de siglo de tiempos difíciles, el Cristo Buen Pastor volvió a florecer.

PARISH MISSION STATEMENT

We, the people of Christ the Good Shepherd Parish, in unison with the Diocese of San Bernardino have been called by the Father, since our Baptism, to extend and proclaim the Good News of Jesus.

Accepting the challenge to be followers of Christ through the inspiration of the Holy Spirit, we are empowered through prayer and action to heal, to reconcile and to welcome all people as our communities grow in love, peace and unity.

NUESTRA MISION

Nosotros, la gente de la Parroquia de Cristo El Buen Pastor, en union con la Diocesis de San Bernardino hemos sido llamados por el Padre desde nuestro Bautizo, a extender y proclamar la Buena Nueva de Jesus.

Aceptando el reto de ser seguidores de Jesucristo por medio de la inspiracion del Espiritu Santo, tenemos el poder por la oración y accion de sanar, de consolar y de dar la bienvenida a toda la gente, asi como nuestra comunidad crece en amor, paz y unidad.



DAILY BLESSED SACRAMENT SILENT ADORATION

MONDAY - THURSDAY

8am - 1:30pm

Schedule

MASS - MONDAYS - WEDNESDAYS 11AM
ROSARY - 11:30AM

COMMUNION SERVICE - THURSDAYS 5PM
ROSARY - 5:30PM

MASS - FRIDAYS 5PM
ROSARY - 5:30PM

CHRIST THE GOOD SHEPHERD

17900 JONATHAN ST., ADELANTO



ADORACIÓN AL SANTISIMO SACRAMENTO en SILENCIO

LUNES - JUEVES

8am - 1:30pm

HORARIO

MISA: LUNES - MIERCOLES 11AM
ROSARIO: 11:30AM

SERVICIO DE COMUNION- JUEVES 5PM
ROSARIO - 5:30PM

MISA: VIERNES 5PM
ROSARIO - 5:30PM

CRISTO EL BUEN PASTOR

17900 JONATHAN ST., ADELANTO